

Verbs of motion with the prefixes “под” and “от”

Verbs of motion with the prefixes **под-** and **от-** denote a local change of position within a limited space: getting closer or moving away.

Part 1. Prefix “под-”

The prefix **под-** is used in the Russian language to denote somebody's approach to an object from a short distance. Verbs with the prefix **под-** answer the questions **Куда? К кому?** (Where, to whom?).



Кошка **подошла** к мячу.

The cat came up to the ball.

Я **подошёл**
к столу и включил
компьютер.

Meaning: I was in the same room where the computer was, I approached the computer and switched it on.

Машина
подъехала к офису
и остановилась.

Meaning: The car was not far from the office, then it came even closer and finally stopped.

Я проснулся,
когда мы **подлетали**
к Шанхаю.

Meaning: I woke up when the plane was approaching Shanghai.

Table: Meanings of groups of verbs “подойти” and “подходить” in different tenses

Remember

Verbs of motion with prefixes have one peculiarity: the Present Tense usually requires a verb from the “ходить” group, as they show that the action is taking place right now. Verbs from the “идти” group are used in the Past Tense to show a completed action or in the Future Tense to indicate a potential result.

“подойти” group	“подходить” group
Past tense	
<i>Meaning: result of an action. Used frequently.</i>	<i>Meaning: a process of motion that took place in the past.</i>
Студент подошёл к преподавателю.	Вчера студент подходил к преподавателю.
	<i>Optional meaning: two actions are taking place or took place simultaneously.</i>
	Когда студент подходил к преподавателю, прозвенел звонок.
Present tense	
	<i>Meaning: a process. Used frequently.</i>
	Студент сейчас подходит к преподавателю.
Future tense	
<i>Meaning: potential, predictable result. Used frequently.</i>	<i>Optional meaning: two actions are/will be taking place simultaneously.</i>
После урока студент подойдёт к преподавателю.	Когда он будет подходить к преподавателю, урок закончится.

Part 2. Prefix “от-”

The prefix **от-** denotes moving a short distance away from a person or an object. Verbs with the prefix **от-** answer the questions **Откуда? От кого? – Куда?, К кому?** (From where, from whom – where, to whom?).



Кошка **отошла** от мяча.

The cat walked a little bit away from the ball.

Он **отошёл** от окна
к столу.

Meaning: The window and the table are in the same room. The person stood at the window a short time ago, now he is standing at the table.

Отойди от меня!

Meaning: I can't have you standing beside me, so move away.

Автобус **отъехал**
от остановки.

Meaning: The bus moved away from the bus stop.

Table: Meanings of groups of verbs “отойти” and “отходить” in different tenses

Remember

Verbs of motion with prefixes have one peculiarity: the Present Tense usually requires a verb from the “ходить” group, as they show that the action is taking place right now. Verbs from the “идти” group are used in the Past Tense to show a completed action or in the Future Tense to indicate a potential result.

“отойти” group	“отходить” group
Past tense	
<i>Meaning: result of an action. Used frequently.</i>	<i>Meaning: a process of motion that took place in the past.</i>
Поезд отъехал от станции час назад.	<u>Вчера</u> поезд отъезжал от станции по расписанию
	<i>Optional meaning: two actions are taking place or took place simultaneously.</i>
	В то время, когда поезд отъезжал от станции, все пассажиры <u>были</u> на своих местах.
Present tense	
	<i>Meaning: a process. Used frequently.</i>
	<u>Сейчас</u> поезд отъезжает от станции.
Future tense	
<i>Meaning: potential, predictable result. Used frequently.</i>	<i>Optional meaning: two actions are/will be taking place simultaneously.</i>
<u>Через 10 минут</u> поезд отъедет от станции.	Я <u>позвоню</u> тебе, когда поезд будет отъезжать от станции.

Part 3. Conjugation

ПОД-		ОТ-	
“идти” group	“ходить” group	“идти” group	“ходить” group
ПОДОЙТИ	ПОДХОДИТЬ	ОТОЙТИ	ОТХОДИТЬ
Present tense			
я подойду	я подхожу	я отойду	я отхожу
ты подойдёшь	тыходишь	ты отойдёшь	ты отходишь
он/она подойдёт	он/она подходит	он/она отойдёт	он/она отходит
мы подойдём	мы подходим	мы отойдём	мы отходим
вы подойдёте	вы ходите	вы отойдёте	вы отходите
они подойдут	они подходят	они отойдут	они отходят
Past tense			
он подошёл	он подходил	он отошёл	он отходил
она подошла	она подходила	она отошла	она отходила
они подошли	они подходили	они отошли	они отходили
ПОДЪЕХАТЬ		ОТЪЕХАТЬ	
ПОДЪЕЗЖАТЬ	ПОДЪЕЗЖАТЬ	ОТЪЕЗЖАТЬ	ОТЪЕЗЖАТЬ
Present tense			
я подъеду	я подъезжаю	я отъеду	я отъезжаю
ты подъедешь	ты подъезжаешь	ты отъедешь	ты отъезжаешь
он/она подъедет	он/она подъезжает	он/она отъедет	он/она отъезжает
мы подъедем	мы подъезжаем	мы отъедем	мы отъезжаем
вы подъедете	вы подъезжаете	вы отъедете	вы отъезжаете
они подъедут	они подъезжают	они отъедут	они отъезжают
Past tense			
он подъехал	он подъезжал	он отъехал	он отъезжал
она подъехала	она подъезжала	она отъехала	она отъезжала
они подъехали	они подъезжали	они отъехали	они отъезжали
ПОДЛЕТЕТЬ		ОТЛЕТЕТЬ	
ПОДЛЕТАТЬ	ПОДЛЕТАТЬ	ОТЛЕТАТЬ	ОТЛЕТАТЬ
Present tense			
я подлечу	я подлетаю	я отлечу	я отлетаю
ты подлетишь	ты подлетаешь	ты отлетишь	ты отлетаешь
он/она подлетит	он/она подлетает	он/она отлетит	он/она отлетает
мы подлетим	мы подлетаем	мы отлетим	мы отлетаем
вы подлетите	вы подлетаете	вы отлетите	вы отлетаете
они подлетят	они подлетают	они отлетят	они отлетают
Past tense			
он подлетел	он подлетал	он отлетел	он отлетал
она подлетела	она подлетала	она отлетела	она отлетала
они подлетели	они подлетали	они отлетели	они отлетали

ПОДПЛЫТЬ	ПОДПЛЫВАТЬ	ОТПЛЫТЬ	ОТПЛЫВАТЬ
-----------------	-------------------	----------------	------------------

Present tense

я подплыву	я подплываю	я отплыву	я отплываю
ты подплывёшь	ты подплываешь	ты отплывёшь	ты отплываешь
он/она подплывёт	он/она подплывает	он/она отплывёт	он/она отплывает
мы подплывём	мы подплываем	мы отплывём	мы отплываем
вы подплывёте	вы подплываете	вы отплывёте	вы отплываете
они подплывут	они подплывают	они отплывут	они отплывают

Past tense

он подплывал	он подплывал	он отплыл	он отплывал
она подплывала	она подплывала	она отплыла	она отплывала
они подплывали	они подплывали	они отплыли	они отплывали

ПОДБЕЖАТЬ	ПОДБЕГАТЬ	ОТБЕЖАТЬ	ОТБЕГАТЬ
------------------	------------------	-----------------	-----------------

Present tense

я подбегу	я подбегаю	я отбегу	я отбегаю
ты подбежишь	ты подбегаешь	ты отбежишь	ты отбегаешь
он/она подбежит	он/она подбегает	он/она отбежит	он/она отбегает
мы подбежим	мы подбегаем	мы отбежим	мы отбегаем
вы подбежите	вы подбегаете	вы отбежите	вы отбегаете
они подбегут	они подбегают	они отбегут	они отбегают

Past tense

он подбежал	он подбегал	он отбежал	он отбегал
она подбежала	она подбегала	она отбежала	она отбегала
они подбежали	они подбегали	они отбежали	они отбегали